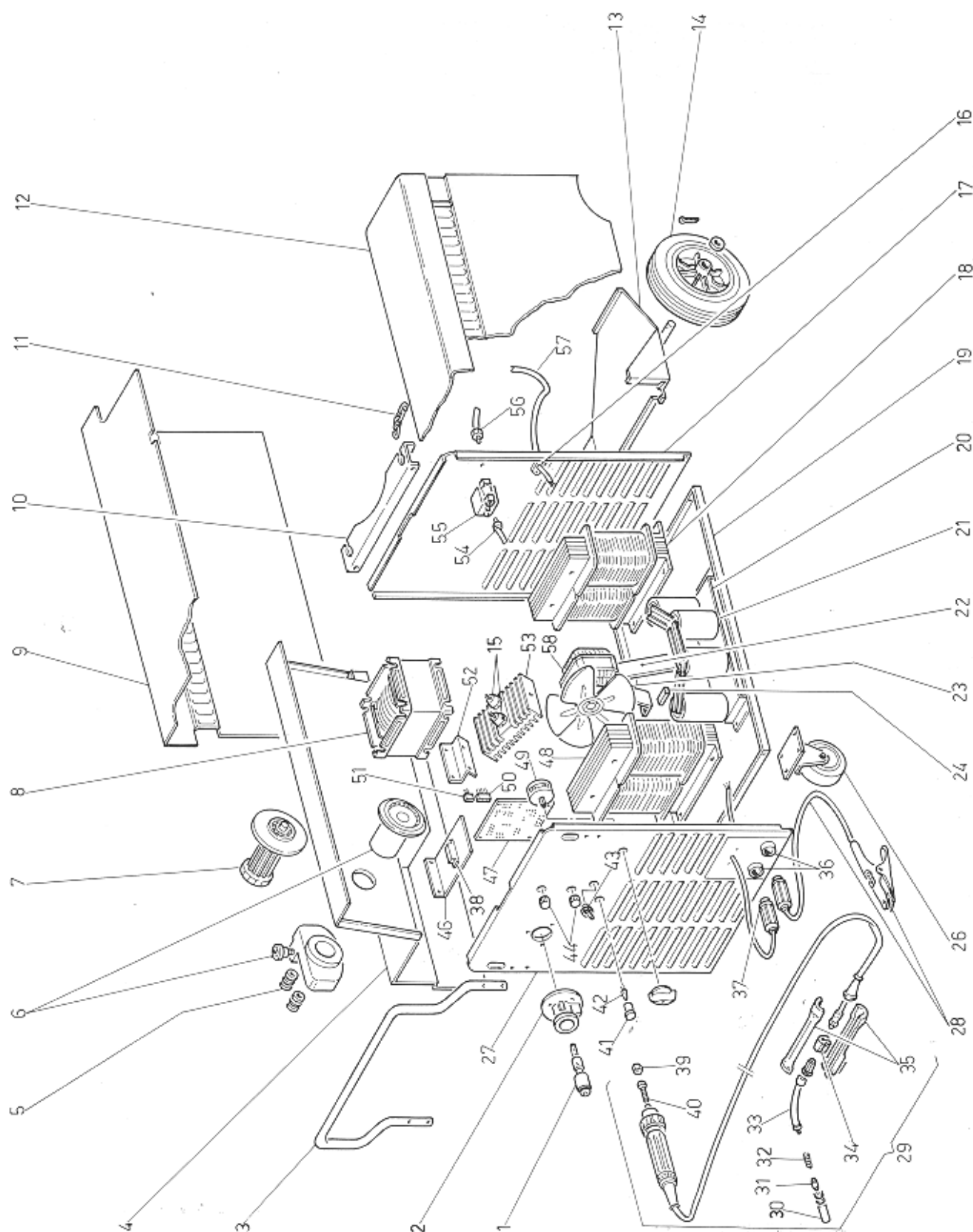


pos	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION
1		Corpo adattatore	Adaptor body	Corps adaptateur	Adapter Körper	Cuerpo adaptador
2		Flangia adattatore	Adaptor flange	Bride adaptateur	Adapterflansch	Valona de adaptador
3		Manico	Handle	Poignée	Griff	Mango
4		Paratia intermedia	Center baffle	Plan intermédiaire	Zwischenwand	Plano intermedio
5		Rullo	Roller	Rouleau	Rolle	Rodillo
6		Motoriduttore	Wire feed motor	Motoreducteur	Drahtvorschubmotor	Motoreductor
7		Supporto bobina	Coil support	Support bobine	Spulenhalter	Soporte bobina
8		Trasformatore di servizio	Auxiliary transformer	Transformateur auxiliaire	Steurtrafo	Transformador auxiliar
9		Fascione mobile	Removable cover	Carcasse mobile	Bewegliche Abdeckschale	Carcasa removible
10		Appoggio bombola	Gas cylinder rest	Appui-bouteille	Flaschenlager	Apoyo botella
11		Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
12		Fascione fisso	Fixed cover	Carcasse fixe	Feste Gehäuse	Carcasa fija
13		Supporto bombola	Gas cylinder support	Support bouteille	Flaschenhalter	Soporte botella
14		Ruota	Wheel	Roue	Rolle	Rueda
15		Diodo	Diode	Diode	Diode	Diodo
16		Pressacavo	Strain Relief	Presse étoupe	Bugentlastung	Sujeta-cable
17		Pannello posteriore	Back panel	Panneau arrière	Hintertafel	Panela de atras
18		Induttanza	Inductance	Inductance	Drossel	Inductancia
19		Fondo	Bottom	Fond	Bodenteil	Fondo
20		Supporto condensatore	Condenser support	Support condensateur	Kondensatorträger	Soporte condensador
21		Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condesador
22		Supporto	Support	Support	Träger	Soporte
23		Ventola	Fan	Rotor	Lüfterrad	Ventilador
24		Resistenza	Resistance	Résistance	Widerstand	Resistencia
26		Ruota piroettante	Swivelling wheel	Roue pivotante	Lenkrolle	Rueda pivotante
27		Pannello anteriore	Front panel	Panneau avant	Vordertafel	Panela delantera
28		Cavo massa	Earth cable	Câble de masse	Massekabel	Cable tierra
29		Torcia completa	Torch Assy	Torche complète	Schauchpaket	Antorcha completa
30		Ugello gas	Gas nozzle	Buse gas	Gasdüse	Tobera gas
31		Ugello porta corr.	Contact tip	Buse porte-courant	Kontaktörchen	Tobera porta corriente
32		Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte
33		Lancia terminale	Swan neck	Col de cygne	Brennerhals	Tobera terminal
34		Adattatore	Adaptor	Adaptateur	Adapter	Adaptador
35		Impugnatura	Torch handle	Poignée	Handgriff	Empuñadura
36		(Gifas) femmina	Plug type gifas-female	Bonde de type gifas	Gifas Stecker	Tapador gifas
37		Connessione volante	Connection	Connexion	Anschluss	Conexion
38		Modulo S.C.R.	S.C.R. Module	Module S.C.R.	S.C.R. Modul	Modulo S.C.R.
39		Dado guaina	Sheath nut	Écrou de la gaine	Hülsemutter	Dado della vaina
40		Guaina a spirale	Spiral sheath	Gaine à spiral	Spiralhülse	Vaina a spiral
41		Porta lampada	Lamp holder	Porte-lampe	Lampenfassung	Porta-lámpada
42		Lampada spia	Pilot lamp	Lampe témoin	Kontrolllampe	Luz de aviso
43		Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor
44		Manopola	Knob	Bouton	Drehknopf	Mango
46		Supporto	Holder	Support	Träger	Soporte
47		Circuito comando	P.C. board	Circuit de contrôle	Steuerplatine	Circuito de mando
48		Trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformador
49		Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor
50		Connessione	Connection	Connexion	Klemmenbrett	Conexión
51		Connessione	Connection	Connexion	Klemmenbrett	Conexión
52		Supporto	Support	Support	Träger	Soporte
53		Radiatore	Radiator	Radiateur	Kühler	Radiador
54		Raccordo	Fitting	Raccord	Verbindung	Empalme
55		Elettrovalvola	Solenoid valve	Soupape électrique	Magnetventil	Solenoid
56		Raccordo	Fitting	Raccord	Verbindung	Empalme
57		Cavo rete	Input power cable	Câble d'alimentation	Anschlusskabel	Láble alimentación
58		Motore	Electric motor	Moteur électrique	Elektromotor	Motor



La richiesta dei pezzi di ricambio deve indicare sempre il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto.

When demanding for spare parts please always state item ref. No. spare part ref. No. quantity and purchase date.

La demande de pièces de rechange doit toujours indiquer le numéro de l'article, la position, la quantité et la date d'achat.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte immer: die Artikel die Ersatzteilpositionnummer die benötigte Anzahl der Ersatzteile und Kaufdatum des Gerätes an

El pedido de las piezas de repuesto debe indicar siempre el número de artículo, la posición, la cantidad y la fecha de la adquisición.